

От партнерства с барселонским издательством «Paidotribo» (Испания) – к публикациям трудов во многих странах с высокоразвитым спортом

АННОТАЦИЯ

Представлена широкая программа популяризации трудов отечественных специалистов за рубежом и международного сотрудничества в сфере издательской деятельности.

Ключевые слова: издательство «Paidotribo», Испания, распространение знаний, публикационная активность, зарубежные издания.

SUMMARY

An extensive program of promoting works of national scientists abroad and cooperation in the field of publishing activities is presented.

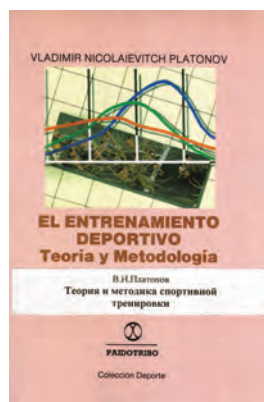
Key words: publishing house Paidotribo, Spain, promotion of knowledge, publishing activities, foreign editions.

III

Истоки сотрудничества между отечественными специалистами и испанским издательством «Paidotribo» имеют предысторию, относящуюся к трудам одного из ведущих специалистов спортивной науки профессора Владимира Платонова, в частности – к его книге «Современная спортивная тренировка», вышедшей в свет в 1980 году в киевском издательстве «Здоров'я», высоко оцененной специалистами и отмеченной Госкомспортом СССР золотой медалью по итогам всесоюзного конкурса как лучшая научно-исследовательская работа в области спорта. Дополненный и расширенный вариант этого труда под названием «Теория и методика спортивной тренировки» был опубликован в 1984 году в Киеве издательством «Вища школа». А очередная версия книги, названная «Подготовка квалифицированных спортсменов», увидела свет в 1986 году в издательстве «Физкультура и спорт» (Москва).

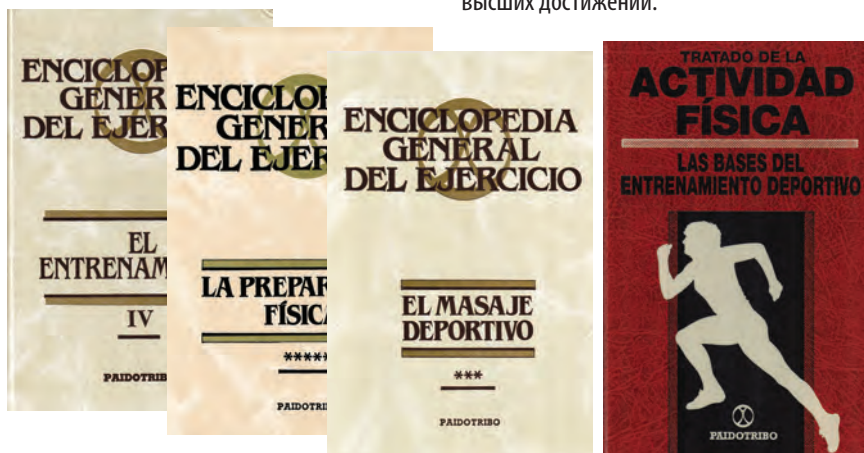
К этой книге профессора Платонова проявили большой интерес специалисты спорта и спортивной науки различных стран, в том числе во Франции, – и ведущее парижское издательство спортивной литературы опубликовало ее в 1988 году на французском языке.

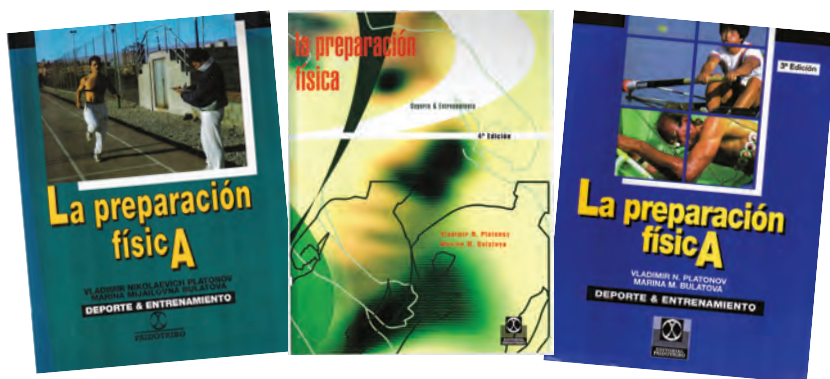
Интерес специалистов Франции к этой работе привлек внимание директора испанского издательства «Paidotribo» Эмилио



Ортега Гомеса – и работа В. Н. Платонова была оперативно переведена и издана на испанском языке. Книга, вышедшая под названием «Спортивная тренировка», вызвала большой интерес не только у специалистов Испании, но и во многих испаноязычных странах Латинской Америки.

Это предопределило интерес руководства издательства «Paidotribo» к трудам ученых и других специалистов тогдашнего Советского Союза, который был отнюдь не случайным, а стал следствием подавляющего преимущества спортсменов СССР на XV зимних Олимпийских играх (1988 г.) в Калгари и на Играх XXIV Олимпиады (1988 г.) в Сеуле и той без преувеличения огромной роли, которую в этих успехах сыграли ведущие советские специалисты в области спортивной науки и научно-методического обеспечения подготовки спортсменов в спорте высших достижений.





Поэтому вполне естественным оказалось возникновение совместной идеи о подготовке и выпуске в свет в барселонском издательстве «Paidotribo» серии книг по разным видам спорта и различным аспектам спортивной науки, созданных ведущими специалистами тех союзных республик СССР (прежде всего – Украины и России), где исследования в этой сфере и практическая реализация их результатов были на весьма высоком по мировым меркам уровне.

Директор издательства «Paidotribo» Эмилио Ортега Гомес в 1990 году предложил профессору Владимиру Платонову, который в те годы возглавлял комиссию по теории спорта и спортивной подготовки научного совета Государственного комитета по физической культуре и спорту СССР (Госкомспорта СССР), статус директора коллекции выпускаемых издательством книг по данной тематике, что подразумевало ведущую роль украинского ученого в формировании издательского портфеля трудов, созданных авторами из государств, возникших на месте распавшегося СССР.

Так сформировалось длительное и плодотворное международное сотрудничество в издательской деятельности в сфере спорта и спортивной науки, которое было обоюдополезным и взаимовыгодным. С одной

стороны, ведущие ученые и другие специалисты из республик СССР, а после его распада – из образовавшихся на постсоветской территории новых независимых государств (в основном, Украины и России) – получили возможность довольно широко доводить свои труды до мирового спортивного и научного сообщества, в чем они остро нуждались. А с другой стороны, издательство «Paidotribo» стало пионером в реализации интересной и перспективной программы и получало в свое распоряжение результаты многих актуальных исследований, воплощаемых в книгах, пользующихся высоким спросом не только в Испании, но и в Аргентине, Колумбии, Венесуэле, Кубе, Уругвае, Мексике, Чили и др.), а также в ряде других государств Южной Америки и Южной Европы, население которых говорит на различных романских языках, в том числе в Португалии, Бразилии, Италии, Румынии.

На реализацию этой программы ушло более десяти лет, в течение которых издательство «Paidotribo» выпустило в свет около сорока книг (издания и переиздания) более двадцати пяти авторов из упомянутых стран.

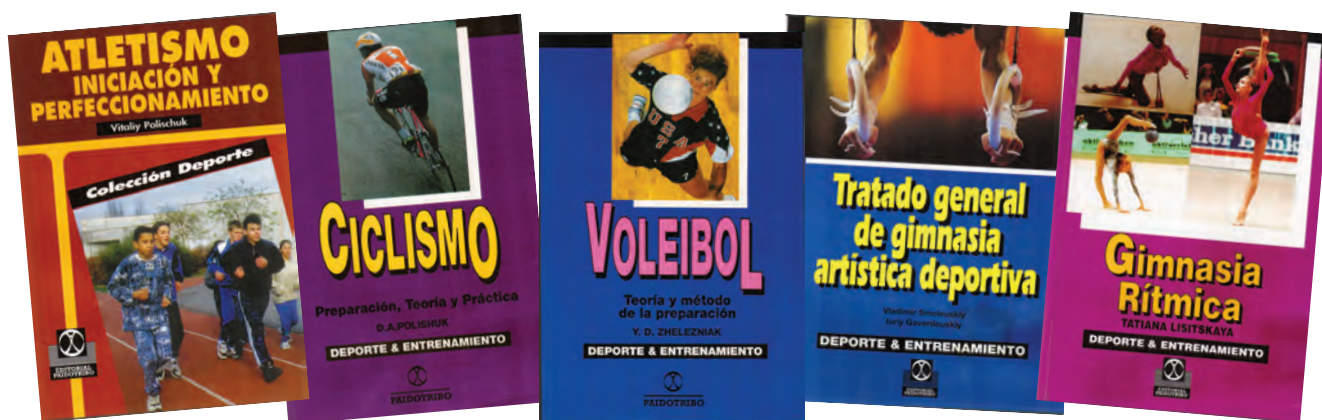
В частности, в 1991 году в «Paidotribo» была издана книга «Гандбол», написанная заведующим кафедрой спортивных игр

Киевского государственного института физической культуры профессором Леонидом Латышкевичем, в течение ряда лет возглавлявшим комплексную научную группу (КНГ), осуществлявшую научно-методическое обеспечение подготовки женской сборной команды СССР по гандболу, которая дважды (в 1976 и 1980 гг.) побеждала на Играх Олимпиад – в Монреале и в Москве, а также дважды выигрывала чемпионаты мира по этому виду спорта (в 1982 и 1986 гг.).

Книга профессора Владимира Платонова «Адаптация в спорте», вышедшая в свет в 1988 году в издательстве «Здоров'я» (Киев), затем дважды – в 1991 и 1994 гг. – была переиздана «Paidotribo» в Барселоне.

Дважды (сначала в 1991 году, а затем повторно в 1999-м) была издана книга «Спортивный массаж» заведующего кафедрой спортивного массажа Государственного центрального института физической культуры (Москва) Анатолия Бирюкова – одного из ведущих в мире специалистов по спортивному массажу и предстартовой подготовке спортсменов, в активе которого – участие в работе со многими чемпионами и призерами Олимпийских игр и серьезные научные исследования в этой области.





В 1993 году в «Paidotribo» вышла в свет книга «Физическая подготовка спортсменов», авторы которой – профессор Владимир Платонов и профессор Мария Булатова из Киевского государственного института физической культуры.

В этом же году были изданы книги «Велосипедный спорт (теория и практика подготовки)» Дмитрия Полищука (Киев) и «Волейбол (теория и методика подготовки)» Юрия Железняк (Москва).

В 1994-м увидел свет двухтомник «Система подготовки пловцов мирового уровня» (авторы – Владимир Платонов и его ученик, олимпийский чемпион Игр-1980 по плаванию, заслуженный мастер спорта Сергей Фесенко), а в 1995-м – книги «Физиология спорта» Владимира Моногарова и Виктора Мищенко (Украина), и «Художественная гимнастика», автор которой – известный специалист этого вида спорта Татьяна Лисицкая (Москва).

В 1996 году в «Paidotribo» были изданы книга профессора Виталия Полищука (Киев) «Легкая атлетика. Путь к совершенству» (затем последовали два ее переиздания).

А книга Ларисы Запорожановой и Леонида Латышкевича (Украина), посвященная двигательной активности, – «Специальные упражнения в спорте высших достижений»,

изданная в «Paidotribo» в 1996-м, затем была вторично выпущена в свет тем же издательством в 2000 году.

В 1996-м была издана на испанском языке книга «Спортивная гимнастика» (ее авторы – известные российские специалисты Владимир Смолевский и Юрий Гавердовский).

В 1997 году издательство «Paidotribo» выпустило в свет книгу «Волейбол. 500 специальных упражнений волейболиста», автор которой – известный украинский специалист этого вида спорта, двукратный чемпион мира, заслуженный мастер спорта, доцент Михаил Пименов, а в 1998-м – книгу профессора Владимира Платонова и профессора Марии Булатовой «Подготовка спортсменов в экстремальных условиях».

В 2000 году в рамках продолжающейся программы была издана в «Paidotribo» книга одного из ведущих специалистов в области теории спорта профессора Льва Матвеева (Москва) – «Основы общей теории спорта и системы подготовки спортсменов», а в 2001-м – учебник для тренеров высшей квалификации «Общая теория подготовки спортсменов в олимпийском спорте» (автор – Владимир Платонов, Киев).

О популярности этих книг в широких кругах специалистов спорта и спортивной на-

уки свидетельствуют факты неоднократных переизданий многих из названных выше трудов. Например, у книги Владимира Платонова «Система спортивной подготовки» за десять лет (1988–1997 гг.) в «Paidotribo» было шесть ее изданий. Четыре издания в «Paidotribo» выдержала книга Владимира Платонова и Марии Булатовой «Физическая подготовка спортсменов», которая и ныне (спустя почти четверть века после первого ее выхода в свет в барселонском издательстве) востребована специалистами. По два-три издания в «Paidotribo» – у отмеченных нами выше книг Михаила Пименова, Виталия Полищука, Анатолия Бирюкова и некоторых других авторов.

В начале 1990-х годов издательство «Paidotribo» приняло решение об издании двух крупных всемирных энциклопедий по научным основам спорта высших достижений, выход которых был приурочен к Играм Олимпиады 1992 г., состоявшимся в Барселоне. Об авторитете отечественных специалистов в мировом научном и спортивном сообществе говорит тот факт, что в первой из указанных энциклопедий («Общая энциклопедия двигательной активности») среди двенадцати томов оказались книги Владимира Платонова «Спортивная тренировка», Анатолия Бирюкова «Спортивный массаж», Владимира Платонова и Марии Булатовой «Физическая подготовка спортсменов», а во вторую энциклопедию («Основы спортивной тренировки») вошла книга Владимира Платонова «Двигательная активность» (переработанный вариант ранее изданной монографии «Адаптация в спорте»).

Популяризация трудов отечественных специалистов, явившаяся следствием реализации программы сотрудничества с издательством «Paidotribo», привлекла интерес специализированных книжных издательств





других стран. В итальянском издательстве «Calzetti Mariucci» (Рим) дважды – в 1996 и 1997 гг. – вышла в свет книга Владимира Платонова «Спортивная тренировка», а в 2004 году в этом же издательстве – работа того же автора «Общая теория подготовки спортсменов в олимпийском спорте».

Четыре крупных труда украинских специалистов вышли в свет в начале XXI века в различных издательствах португалоязычной Бразилии. Среди этих книг – «Физическая подготовка спортсменов» (авторы Владимир Платонов и Мария Булатова) – в 2003 году в

издательствах «Sprint» и «Zamboni» (Рио-де-Жанейро); «Теория и методика подготовки спортсменов в олимпийском спорте» (автор Владимир Платонов) – в 2004 году в издательстве «Artmed» (Сан-Паулу); «Спортивная тренировка пловцов мирового уровня» (авторы Владимир Платонов и Сергей Фесенко) – в 2005 году в издательствах «Sprint» и «Zamboni» (Сан-Паулу); книга Владимира Платонова под названием «Система подготовки спортсменов в олимпийском спорте» – в 2008 году в издательстве «Phorte» (Сан-Паулу).

В испаноязычной Венесуэле в 2010 году была издана книга Владимира Платонова «Подготовка национальных команд к Олимпийским играм», а в 2013 году в Румынии вышла в свет монография этого же автора «Периодизация спортивной тренировки: общая теория и ее практическое применение».

В октябре 2016 г. в Кали (Колумбия) состоялся крупный международный конгресс «Спорт и рекреация», в программе которого оказалась и презентация изданных двумя крупнейшими университетами страны (один из них – в столице этой страны Боготе, другой – в Кали) серии из книг украинских специалистов по различным проблемам спорта высших достижений (автор трех из этих трудов – Владимир Платонов, а двух – Владимир Платонов и Мария Булатова).

В заключение отметим, что интерес специалистов спорта и спортивной науки в разных странах к трудам ведущих ученых Украины не ограничился упомянутыми выше странами: книги, посвященные различным проблемам подготовки спортсменов высшей квалификации были выпущены также в Китае, Германии, Аргентине, Болгарии. Серия книг увидела свет в Польше. В 2005–2010 гг. несколько работ были переизданы в России. В 2014 и 2015 гг. вышли две крупные книги в Китае, а в работе находятся труды, представленные в издательства Японии и США.